



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 4 juli 2001 (20.7)
(OR. fr)

10571/01

PUBLIC 5

INSYN

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS RÄTTSAKTER FÖR
MAJ 2001

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning av de slutliga rättsakter som antagits av rådet under maj 2001. Sammanställningen åtföljs av uttalanden till protokollet som är offentliga (**bilaga II**). Där anges även eventuella röster mot, nedlagda röster, röstmotiveringar samt röstningsreglerna.
- i **bilaga III** en förteckning över övriga rättsakter¹ som antagits av rådet under maj 2001, och i förekommande fall omröstningsresultat, röstmotivering och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: ("<http://ue.eu.int>"), under rubriken "Offentlighet", "Förteckning över rådets rättsakter".

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet. Utdrag ur de berörda protokollen kan erhållas från avdelningen för offentlighet, adress: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undantag av vissa rättsakter med begränsad räckvidd såsom beslut om förfaranden, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser, beslut om enskilda punkter i budgeten osv.

MAJ 2001			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR
Antagande av rättsakter efter andra behandlingen i Europaparlamentet inom ramen för medbeslutandeförfarandet			
Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av viss transmissibel spongiform encefalopati (3.5.2001)	Ref. dok. 8449/01 PE-CONS 3626/01		Kvalificerad majoritet
Rådets 2345:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 7 maj 2001			
Europaparlamentets och rådets direktiv om upptagande av värdepapper till officiell notering och om uppgifter som skall offentliggöras beträffande sådana värdepapper	PE-CONS 3617/01		Kvalificerad majoritet
Rådets 2347:e möte (energi/industri) den 14 maj 2001			
Rådets förordning om tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter	5370/01 + COR 1	34/01, 35/01, 36/01	Kvalificerad majoritet
Rådets beslut om ekonomiskt bidrag från gemenskapen för vissa utgifter för genomförande av vissa förvaltningsåtgärder gällande långvandrande fisk	5372/01 + COR 1 (fr,de,it,nl,en,da,el,es,fi,sv)	37/01	Kvalificerad majoritet

MAJ 2001				
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR	
Europaparlamentets och rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillverkning, presentation och försäljning av tobaksvaror	PE-CONS 3614/01	38/01, 39/01, 40/01, 41/01	A, D, L avstod Kvalificerad majoritet	
Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen och rådets förordning (EEG) nr 574/72 om tillämpning av förordning (EEG) nr 1408/71	PE-CONS 3621/01		Enhällighet	
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 3911/92 om export av kulturföremål	7296/01		Kvalificerad majoritet	
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 93/7/EEG om återlämnande av kulturföremål som olagligen förts bort från en medlemsstats territorium	PE-CONS 3620/01		Kvalificerad majoritet	

MAJ 2001			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR
Antagande av rättsakter efter andra behandlingen i Europaparlamentet inom ramen för medbeslutandeförfarandet Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/41/EG om ändring för tjugoförsta gången av rådets direktiv 76/769/EEG om begränsning av användning och utsläppande på marknaden av vissa farliga ämnen och preparat (beredningar) vad gäller ämnen som klassificeras som cancerframkallande, mutagena eller reproduktionstoxiska (16.5.2001) Rådets 2348:e möte (jordbruk) den 22 maj 2001 Rådets förordning om tillstånd för utbudande och levererans för direkt konsumtion av vissa importerade viner som kan ha varit föremål för otillåtna oenologiska metoder enligt förordning (EG) nr 1493/1999 Rådets förordning • om sjätte ändringen av det stödsystem för bomull som infördes genom protokoll 4, som bifogas Anslutningsakten för Grekland • om produktionsstöd för bomull	Ref. dok. 8956/01 PE-CONS 3633/01 7710/01 + COR 1 (en) + REV 1 (fi) 7702/01 7703/01 + COR 1 (el) + COR 2 (sv)		Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet

MAJ 2001			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1251/1999 om upprättande av ett stödssystem till producenter av vissa jordbruksgrödor	8253/01	42/01	F röstade emot I avstod Kvalificerad majoritet
Rådets förordning om upprättande av en dokumentationsplan för fångster av <i>Dissostichus spp</i>	5371/01 + COR 1		Kvalificerad majoritet
Rådets beslut om extra nationellt stöd från den portugisiska regeringen till destillation av vissa produkter inom vinsektorn	8919/01	43/01, 44/01	Enhällighet
Rådets 2349:e möte (utbildning/ungdom) den 28 maj 2001			
Rådets beslut om bidrag från gemenskapen till vissa av medlemsstaternas utgifter för att genomföra systemen för kontroll, inspektion och övervakning inom den gemensamma fiskeripolitiken	6623/01	45/01, 46/01	D röstade emot Kvalificerad majoritet
Europaparlamentets och rådets förordning om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar	PE-CONS 3625/01 + COR 1 (da) + COR 2 (fr)	47/01, 48/01	Kvalificerad majoritet

MAJ 2001			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR
Rådets 2350:e möte (rättsliga och inrikes frågor samt räddningstjänst) den 28 maj 2001			
Rådets direktiv om ömsesidigt erkännande av beslut om avvísning eller utvisning av medborgare i tredje land	7859/1/01 REV 1 + COR 1 (de,it,nl,en,da,es,pt,sv)	49/01, 50/01	Enhällighet
Rådets förordning om fri rörlighet med en visering för längre vistelse	8619/01	51/01	Enhällighet
Rådets rambeslut om bekämpning av bedrägeri och förfalskning som rör andra betalningsmedel än kontanter	14353/00 + COR 1 + COR 2 (de) + COR 3 (it) + COR 4		Enhällighet
Beslut om översändande av prover med kontrollerade ämnen	8942/01		Enhällighet
Rådets beslut om inrättande av ett europeiskt rättsligt nätverk på privaträttens område	8606/01	52/01, 53/01	Enhällighet
Rådets förordning om samarbete mellan medlemsstaternas domstolar i fråga om bevisupptagning i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur	8607/01 + COR 1 + COR 2 (de) + COR 3	54/01	Enhällighet

MAJ 2001			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR
Rådets 2351:a möte (inre marknaden, konsumentfrågor, turism) den 30 maj 2001			
Rådets förordning om förlängning av giltighetstiden av förordning (EEG) nr 3621/92 om tillfälligt upphävande av de autonoma tullarna i Gemensamma tulltaxan vid import av vissa fiskeprodukter till Kanarieöarna och förordning (EG) nr 527/96 om tillfälligt upphävande av de autonoma tullarna i Gemensamma tulltaxan och om gradvist införande av tullar i Gemensamma tulltaxan vid import av vissa industriprodukter till Kanarieöarna	6587/01		Kvalificerad majoritet
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1911/91 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna	6588/01		Enhällighet
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiven 78/660/EEG, 83/349/EEG och 86/635/EEG med avseende på värderingsreglerna för årsbokslut och sammanställd redovisning i vissa typer av bolag samt i banker och andra finansiella institut	PE-CONS 3624/01	55/01	Kvalificerad majoritet

UTTALANDE 34/01

Uttalande från kommissionen om bestämmelserna om drivgarn

"Kommissionen beklagar djupt att rådet, inför antagandet av förslaget till förordning om vissa tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter, har beslutat att i denna förordning inte ta med bestämmelserna om drivgarn såsom en kodifiering av de befintliga åtgärderna.

Kommissionen anser att detta står i motsättning till de vädjanden som har gjorts, särskilt av Europeiska rådet, för att förbättra gemenskapslagstiftningens tydlighet och öppenhet, och att detta inte kommer att gynna förståelsen av denna lagstiftning hos de berörda operatörerna, som kommer att tvingas återropa sig på skilda texter för utövandet av en och samma verksamhet.

Kommissionen förbehåller sig följaktligen möjligheten att lägga fram ett nytt förslag i detta syfte."

UTTALANDE 35/01

Gemensamt uttalande från rådet och kommissionen till artikel 3 i rådets förordning om vissa tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskebestånd av långvandrande arter

"Rådet och kommissionen noterar att artikel 3 i förslaget till rådets förordning om vissa tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter bland annat syftar till att säkerställa att gemenskapen uppfyller sina internationella åtaganden. Beslutet angående detta förslag skall dock inte påverka framtida beslut om system för kontroll och genomförande inom regionala fiskerierorganisationer.

Rådet och kommissionen noterar att vissa skiljaktigheter kvarstår när det gäller ansvaret för kontroll- och genomförandeuppgifterna inom regionala fiskerierorganisationer.

Rådet hälsar med tillfredsställelse kommissionens avsikt att lägga fram ett meddelande om en rad frågor som rör kontroll, däribland genomförande, inom regionala fiskerierorganisationer. Rådet ser fram emot att få diskutera detta meddelande under det svenska ordförandeskapet. Rådet kommer att behandla frågan om kontroll och genomförande inom regionala fiskerierorganisationer i syfte att nå fram till slutsatser senast i juni 2001 för att säkerställa att kontroll och genomförande inom regionala fiskerierorganisationer blir effektiva och verkningsfulla.

Kommissionen kommer att lägga fram lämpliga förslag snarast möjligt."

UTTALANDE 36/01

Gemensamt uttalande från Spanien, Frankrike och Irland till artikel 10 om rådets förordning om vissa tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter

"Om det blir nödvändigt att tillämpa artikel 10.4 i rådets förordning om vissa tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter åtar sig Spanien och Frankrike att avstå från 25 fartyg till Irland i proportion till sina respektive fiskeflottor enligt artikel 10.1."

UTTALANDE 37/01

Rådets och kommissionens gemensamma uttalande om kontroll och tillämpning av lagarna inom regionala fiskeorganisationer

"Rådet och kommissionen noterar att tre förslag som rör finansiering av kontrollsystem i gemenskapen, finansiering av åtgärder för ICCAT-kontroll i Guineabukten samt åtgärder för NEAFC-kontroll för närvarande behandlas i rådet i syfte att bland annat säkerställa att gemenskapen uppfyller sina internationella åtaganden. Beslut angående dessa förslag skall dock inte påverka framtida beslut om system för kontroll och tillämpning av lagarna inom regionala fiskerierorganisationer.

Rådet och kommissionen noterar att vissa skiljaktigheter kvarstår när det gäller ansvaret för genomförandet av insatserna för kontroll och tillämpning av lagarna inom regionala fiskerierorganisationer.

Rådet hälsar med tillfredsställelse kommissionens avsikt att lägga fram ett meddelande om en rad frågor som rör kontroll, inklusive tillämpning av lagarna, inom regionala fiskerierorganisationer. Rådet ser fram emot att få diskutera detta meddelande under det svenska ordförandeskapet. Rådet kommer att behandla frågan om kontroll och tillämpning av lagarna inom fiskerierorganisationer i syfte att nå fram till slutsatser senast i juni 2001 för att säkerställa effektiv och verkningsfull kontroll och tillämpning av lagarna inom regionala fiskerierorganisationer.

Kommissionen kommer att lägga fram lämpliga förslag snarast möjligt."

UTTALANDE 38/01

Uttalande från kommissionen till skäl 19

"Kommissionen kommer att undersöka folkhälso- och konsumentskyddsaspekterna på försäljningen av tobaksvaror genom tobaksautomater på grundval av artiklarna 152 och 153 i fördraget. Denna fråga är även föremål för pågående förhandlingar om Världshälsoorganisationens ramkonvention om kampen mot tobak."

UTTALANDE 39/01

Uttalande från kommissionen till artikel 5.3

"Kommissionen uppmärksammar Europaparlamentet och rådet på att det kan bli svårt att iaktta den tidsfrist som fastställs i artikel 5.3 i denna text, eftersom man under denna tidsfrist skall invänta ett yttrande från den kommitté som inrättas genom artikel 10 och därefter anta föreskrifter om användningen av färgfotografier."

UTTALANDE 40/01

Uttalande från den tyska delegationen

"Tyskland stöder förbehållslöst de hälsopolitiska mål som eftersträvas i direktivet. Tyskland förbehåller sig dock av rättsliga skäl rätten att låta domstolen granska direktivet."

UTTALANDE 41/01

Uttalande från den luxemburgska delegationen

"Luxemburg stöder de folkhälsopolitiska målen i det här direktivet, men anser att förbudet mot export av tobaksprodukter till tredje land är oförenligt med de rättsliga grunderna för direktivet. Därför förbehåller sig Luxemburg möjligheten att föra talan vid Europeiska gemenskapernas domstol i denna fråga."

UTTALANDE 42/01

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen avser

- att behandla nya åtgärder för att främja mer ekologiska produktionsmetoder och särskilt möjligheten att införa undantag för ekologiska jordbruk (förordning nr 2092/91) från den skyldighet till uttag av jordbruksmark som anges i systemet för jordbruksgrödor,
- att inom ramen för förvaltningskommittéförfarandet på grundval av förteckningen i förordningen om torkat foder (förordning nr 603/95) upprätta förteckningen över de grödor detta skulle innefatta. Kommissionen avser att i detta sammanhang tillåta blandning av foderbaljväxter och gräs och/eller spannmål."

UTTALANDE 43/01

Uttalande från kommissionen

"Vanligtvis intar kommissionen en negativ hållning till beviljande av driftsstöd. Unilaterala åtgärder i form av statsstöd som endast syftar till att förbättra odlarnas finansiella ställning och som inte på något sätt bidrar till utvecklingen av sektorn, särskilt stöd som beviljas endast på grundval av pris, kvantitet eller produktionsenheter skall betraktas som driftsstöd som inte är förenligt med den gemensamma marknaden. Dessutom är ett sådant stöd redan till sin natur sådant att det kan leda till att mekanismerna för den gemensamma organisationen av marknaden snedvrids.

Den nya organisationen av marknaden inom vinsektorn trädde i kraft så sent som den 1 augusti 2000. Den är ett uttryck för medlemsstaternas gemensamma ståndpunkt när det gäller den typ av finansiellt stöd som är tillräckligt och nödvändigt för att denna marknad skall fungera. Det är oroande att tre medlemsstater redan nu börjar bevilja ett extra nationellt stöd som kommissionen normalt inte kan ge tillåtelse till eftersom det endast är fråga om driftsstöd som inte gör det möjligt att göra strukturförbättringar inom den berörda sektorn.

Det finns en stor risk för snedvridning av konkurrensen mellan medlemsstaterna om ett så högt statsstöd tillåts utan någon kontroll eller förpliktelse när det gäller att koppla samman detta stöd med strukturella åtgärder. De övriga medlemsstaterna kommer att se sig tvungna att göra likadant och själva bevilja stöd. Jordbrukarna kommer att vara mindre motiverade att genomföra strukturreformer inom ramen för den gemensamma organisationen av marknaden inom vinsektorn."

UTTALANDE 44/01

Uttalande från den brittiska delegationen

"Den brittiska delegationen påminner om att statligt stöd är synnerligen politiska och känsliga frågor. Storbritannien är berett att undantagsvis godkänna antagandet av det föreslagna statliga stödet på det tydliga villkoret att överenskommelsen i detta fall inte skall utgöra ett prejudikat för liknande stöd eller förfaranden i framtiden."

UTTALANDE 45/01

Uttalande från kommissionen om villkor för godkännande av utgifter på grund av leasingavtal

"Vid antagandet av beslutet om bidrag från gemenskapen till vissa av medlemsstaternas utgifter för att genomföra systemen för kontroll, inspektion och övervakning inom den gemensamma fiskeripolitiken förklarar kommissionen att utgifter på grund av leasingavtal kan godkännas under förutsättning att reglerna och de allmänna principerna i gemenskapens budget iakttas. Det ekonomiska bidraget från gemenskapen skall utbetalas till de behöriga myndigheterna och inte till leasingbolaget.

Följande villkor skall särskilt gälla:

- Under leasingtiden skall de behöriga myndigheterna helt och hållet förfoga över utrustningen; i motsatt fall utsätter sig de behöriga myndigheterna för risken att en återbetalning av en proportionell andel av det ekonomiska bidraget från gemenskapen avkrävs dem.
- Vid leasingtidens slut skall de behöriga myndigheterna ha rätt att välja att antingen lösa in utrustningen eller att förnya leasingkontraktet.
- Leasingkontraktet bör vara förmånligare än ett köpekontrakt."

UTTALANDE 46/01

Gemensamt uttalande från rådet och kommissionen om kontroll och genomförande inom regionala fiskeorganisationer

"Rådet och kommissionen" noterar att de tre förslagen om finansiering av kontrollsystem i gemenskapen, finansiering av åtgärder för ICCAT-kontroll i Guineabukten respektive åtgärder för NEAFC-kontroll bland annat syftar till att säkerställa att gemenskapen uppfyller sina internationella åtaganden. Besluten angående dessa förslag påverkar dock inte framtida beslut om system för kontroll och genomförande inom regionala fiskerierorganisationer.

Rådet och kommissionen noterar att det finns vissa skiljaktigheter när det gäller ansvaret för kontroll- och genomförandeuppgifterna inom regionala fiskerierorganisationer.

Rådet hälsar med tillfredsställelse kommissionens avsikt att lägga fram ett meddelande om en rad frågor som rör kontroll, däribland genomförande, inom regionala fiskerierorganisationer. Rådet ämnar diskutera detta meddelande under det svenska ordförandeskapet. Rådet kommer att behandla frågan om kontroll och genomförande inom regionala fiskerierorganisationer i syfte att nå fram till slutsatser senast i juni 2001 för att säkerställa att kontroll och genomförande inom regionala fiskerierorganisationer blir effektiva och verkningsfulla.

Kommissionen kommer att lägga fram lämpliga förslag snarast möjligt."

UTTALANDE 47/01

Uttalande från kommissionen

"I en anda av kompromissvilja kan kommissionen godta att överträdelseförfarandena inte uttryckligen nämns bland undantagen i artikel 4.2 i förordningen därför att kommissionen anser att föreliggande text på intet sätt påverkar nuvarande praxis som gäller det sekretesskydd kommissionen åtnjuter vid uppfyllandet av sina åtaganden när det gäller att övervaka att gemenskapslagstiftningen följs."

UTTALANDE 48/01

Ensidiga uttalanden från den belgiska, grekiska spanska, franska, italienska, luxemburgska, österrikiska och portugisiska delegationen

"Belgien, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Luxemburg, Österrike och Portugal instämmer med innehållet i kommissionens uttalande angående överträdelseförfarandena och tolkningen av undantagen i artikel 4 i förordningen."

UTTALANDE 49/01

Uttalande från den finländska delegationen

"Finland är positivt inställt till åtgärder som syftar till att förbättra effektiviteten vid verkställandet av beslut om avvisning eller utvisning. Finland anser emellertid att detta direktiv endast är ett första steg mot ett fullständigt ömsesidigt erkännande av beslut om avvisning eller utvisning av medborgare i tredje land. En korrekt och effektiv tillämpning av principerna i detta direktiv, i synnerhet en rättvis behandling av medborgare i tredje land, förutsätter därför nödvändigtvis en lämplig framtida harmonisering av de nationella lagstiftningarna på detta område."

UTTALANDE 50/01

Uttalande från rådet

Till artikel 7

"Rådet betonar att det är nödvändigt att de praktiska kriterier och närmare föreskrifter som avses i artikel 7 andra stycket antas för att detta direktiv skall kunna tillämpas på ett bra sätt.

Rådet uppmanar kommissionen att lägga fram ett förslag om detta så snart som möjligt."

UTTALANDE 51/01

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen instämmer i syftet med det franska initiativet, dvs. att möjliggöra för innehavare av en visering för längre vistelse att i avvaktan på uppehållstillstånd röra sig inom medlemsstaternas territorium under en tid av tre månader räknat från det datum då viseringen först börjar gälla.

Kommissionen inser att antagandet av förordningen gör det möjligt för innehavare av en visering för längre vistelse att redan nu komma i åtnjutande av avsevärda fördelar. Förslaget om fri rörlighet för medborgare i tredje land, som kommissionens enheter planerar att inom kort lägga fram för kommissionen, kommer även att omfatta innehavare av en visering för längre vistelse. Förslaget kommer alltså att inbegripa det som åsyftas med det franska initiativet, inom en mera övergripande ram.

Kommissionen anser dock, liksom Europaparlamentet, att den rättsliga grunden för förordningen, med tanke på syftet, borde vara artikel 62.3 i EG-fördraget, och kommissionen anser även att det hade varit mera lämpligt med en övergripande lagstiftning i stället för en begränsning till endast en kategori personer."

UTTALANDE 52/01

Uttalande från rådet och kommissionen

"Rådet och kommissionen anser att det europeiska rättsliga nätverket på privaträttens område vid behov skall samarbeta med andra nätverk."

UTTALANDE 53/01

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen avser att i enlighet med artikel 12 när det är lämpligt bjuda in kandidatländerna till möten mellan kontaktpunkterna respektive mellan medlemmarna i nätverket."

UTTALANDE 54/01

Uttalande från rådet

"Tillämpningsområdet för denna förordning skall inte omfatta "pre-trial discovery", inbegripet s.k. "fishing expeditions"."

UTTALANDE 55/01

Uttalande från den franska och den portugisiska delegationen

"Ändringen av redovisningsdirektiven från 1973, 1983 och 1986 om metoder för förbättring av de finansiella instrumenten har till syfte att göra det möjligt att använda det verkliga värdet enligt de villkor och bestämmelser som anges i den internationella redovisningsstandarden IAS 39.

Frankrike och Portugal anser att tillämpningen av denna standard fortfarande ger upphov till många frågor och svårigheter.

Frankrikes och Portugals godkännande av att kreditinstitut införlivas i direktivets frivilliga bestämmelser inte på något sätt kan föregripa ett godkännande från Frankrike och Portugal när det gäller att erkänna standarden genom den mekanism för antagande som föreskrivs i förslaget till rådets och Europaparlamentets förordning om tillämpningen av internationella redovisningsstandarder.

Frankrike och Portugal anser även att ett införande av det verkliga värdet på ett sätt som går utöver den text som förelagts rådet, bl.a. när det gäller det arbete som för närvarande pågår inom IASC om "full fair value", skulle vara fullständigt oacceptabelt.

De anser att begreppet "verkligt värde" inte är tillämbart i fråga om sådana icke-omsättningsbara operationer på marknaden, t.ex. lån till kunder och avistamedel (som av denna anledning utesluts ur IAS39), som i allmänhet utgör merparten av bankredovisningen.

De anser det vara av avgörande betydelse att det sätt för redovisning som fastställts för finansiella instrument inte leder till en ändring av kreditinstitutens utbud till enskilda personer när det gäller krediter med fast ränta i förhållande till krediter med rörlig ränta.

De erinrar om att de fäster vikt vid det arbete som utförs inom ramen för internationella forum när det gäller finansiell stabilitet och anser det vara mycket önskvärt att kommissionens förslag på området för redovisning inte leder till en ökad volatilitet av bankernas kapitalbas."

MAJ 2001	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets 2345:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 7 maj 2001 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 978/2000 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av syntetfibrer av polyestrar med ursprung i Australien, Indonesien och Taiwan Dok. 6407/01 Rådets förordning om införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av karbamidammoniumnitratlösningar med ursprung i Republiken Polen Dok. 7706/01 Rådets förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av karbamid med ursprung i Ryssland Dok. 7972/01 Rådets beslut om justering av traktamenten som utbetalas till ledamöter och suppleanter i Ekonomiska och sociala kommittén (2001/ /EG, Euratom) Dok. 7816/01 Rådets gemensamma ståndpunkt om restriktiva åtgärder mot Liberia Dok. 8283/01 Rådets 2346:e möte (allmänna frågor) den 14 maj 2001 Rådets förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av viss aluminiumfolie med ursprung i Folkrepubliken Kina och Ryssland Dok. 8153/01 Rådets förordning om ändring av bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan Dok. 8214/01	

MAJ 2001	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om genomförande av gemensam ståndpunkt 98/350/GUSP inför Europeiska unionens medverkan i uppdraget för att underlätta dialogen i Togo Dok. 8281/01 Rådets gemensamma ståndpunkt om Nigeria Dok. 8408/01 Rådets gemensamma ståndpunkt om förebyggande, hantering och lösning av konflikter i Afrika Dok. 8410/01 Rådets 2347:e möte (energi/industri) den 14 maj 2001 Rådets beslut om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet mellan Amerikas förenta staters regering och Europeiska gemenskapen om samordning av program för energieffektivitetsmärkning av kontorsutrustning Dok. 7877/01 + COR 1 + COR 2, 13140/00 + COR 1 (en) + COR 2 (en) + COR 3 Rådets beslut om Europeiska gemenskapens anslutning till Förenta nationernas ekonomiska kommissionens för Europa föreskrifter nr 13-H om typgodkännande av personbilars bromssystem Dok. 10143/00 Rådets 2348:e möte (jordbruk) den 22 maj 2001 Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av tilläggsprotokollet till avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Malta om Republiken Maltas associering till femte ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration (1998–2002) Dok. 8142/01 Rådets förordning om förbud mot import av atlantisk storögd tonfisk (<i>Thunnus obesus</i>) med ursprung i Belize, Kambodja, Ekvatorialguinea, Saint Vincent och Grenadinerna samt Honduras Dok. 7990/01	

MAJ 2001	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets 2349:e möte (utbildning/ungdom) den 28 maj 2001 Rådets beslut om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av en skriftväxling som redovisar samförståndet rörande Republiken Koreas anslutning till samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningsystem mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz Dok. 8471/01 Rådets 2350:e möte (rättsliga och inrikes frågor samt räddningstjänst) den 28 maj 2001 Rådets beslut om anpassning av delarna V och VI samt bilaga 13 i de gemensamma konsulära anvisningarna och bilaga 6 a i den gemensamma handboken vad gäller viseringar för längre vistelse med samma giltighet som viseringar för kortare vistelse Dok. 8620/01 Rådets beslut om inrättande av ett europeiskt nätverk för förebyggande av brottslighet Dok. 7794/01 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) Rådets beslut om justering av grundlöner och tillägg för Europols personal Dok. 7494/01 + COR 1 Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Argentina, i enlighet med artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) från 1994, om ändring av de medgivanden avseende vitlök som föreskrivs i den till GATT-avtalet fogade bindningslistan CXL Dok. 8733/01 + COR 1 (el) + COR 2 (es)	

MAJ 2001	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets 2351:a möte (inre marknaden, konsumentfrågor, turism) den 30 maj 2001 Rådets resolution om en strategi för tullunionen Dok. 8499/01 + REV 1 (fi) Rådets 2352:a möte (utveckling) den 31 maj 2001 Rådet beslut om ändring av förordning (EG) nr 2160/96 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av texturerat filamentgarn av polyester med ursprung i bland annat Thailand Dok. 8462/01 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ett gemenskapsprogram för energieffektivitetsmärkning av kontorsutrustning Dok. 6760/01 + COR 1	
